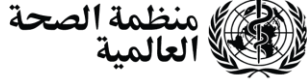
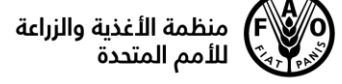


هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

REP20/EXEC2

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة الثالثة والأربعون

دورة افتراضية، 24 – 26 سبتمبر/أيلول 2020 و 19 أكتوبر/تشرين الأول (مقررة)¹

تقرير الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

دورة افتراضية، 13-20 يوليو/تموز 2020²

¹ على أن يصادق على ذلك أعضاء هيئة الدستور الغذائي.

² كان من المقرر عقدها خلال الفترة من 29 يونيو/حزيران إلى 3 يوليو/تموز 2020.

بيان المحتويات

الصفحة 1 تقرير الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الفقرة (الفقرات)

1	المقدمة
8-2	اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال).....
52-9	الاستعراض التقييمي (البند 2 من جدول الأعمال)
71-53	الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي (البند 3 من جدول الأعمال).....
75-72	المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي: تقرير الفترة 2018-2019 والتقدم المحرز في الفترة 2020-2021 (البند 4 من جدول الأعمال).....
77-76	ما يستجد من أعمال (البند 5 من جدول الأعمال).....
80-78	المرفق الأول

المرفقات

الصفحة (الصفحات)

25	قائمة المشاركين
----	-----------------------

المقدمة

1- عقدت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (اللجنة التنفيذية) دورتها التاسعة والسبعين عبر الإنترنت خلال الفترة الممتدة من 13 إلى 20 يوليو/تموز 2020. وقد افتتح السيد Guilherme da Costa Junior (البرازيل)، رئيس هيئة الدستور الغذائي (الهيئة)، الاجتماع مشيراً إلى أنها المرة الأولى التي يعقد فيها بصورة افتراضية اجتماع كامل لإحدى لجان الدستور الغذائي. ورحب بالمشاركين أيضاً نيابة عن المنظمين الراعيتين كل من السيد Bukar Tijani، المدير العام المساعد لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) والسيد Naoko Yamamoto، المدير العام المساعد لشؤون التغطية الصحية للجميع / شعوب أفضل صحة في منظمة الصحة العالمية.

اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال)³

2- أشار الرئيس إلى أنّ الوثيقة المعروضة للمناقشة عن "الدستور الغذائي والجاهزة - التحديات الاستراتيجية والفرص" (وثيقة قاعة المؤتمر EXEC/79 CRD/01) سيجري بحثها في إطار البند 5 من جدول الأعمال بشأن ما يستجد من أعمال. وقد اعتمدت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين جدول الأعمال بعد إضافة هذا البند.

3- وطلب العضو من أمريكا الشمالية الحصول على إيضاحات بشأن مشاركة الاتحاد الأوروبي كمستشار للعضو من أوروبا في اللجنة التنفيذية للهيئة، عقب مناقشات سابقة جرت خلال الدورة الثامنة والسبعين للجنة التنفيذية.⁴ وأشار العضو أيضاً إلى الافتقار إلى وثيقة تناول تقسيم الاختصاصات بين الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء، حسبما يقتضيه دليل إجراءات الدستور الغذائي قبل انعقاد أي اجتماع قد يكون لمنظمة عضو حق المشاركة فيه (الفقرة 2 من المادة الثانية).

4- وأشار العضو من أوروبا أنه لا توجد أي مشكلة تتعلق بتقسيم الاختصاصات لأنه يشارك كعضو جغرافي تتمثل الولاية الملقاة على عاتقه في العمل لما فيه صالح الهيئة برمتها. ودعماً لهذه الولاية، اختار العضو مستشاريه بالاستناد إلى المعلومات المتاحة، وطبقاً للأحكام المطبقة على اختيار الأشخاص كمستشارين، والذين تم اختيارهم بناءً على خبرتهم وليس وفقاً للبلد أو صاحب العمل التابعين له.

5- وقدم الممثل القانوني لمنظمة الأغذية والزراعة، متحدثاً نيابة عن مكاتب الشؤون القانونية في كل من المنظمة ومنظمة الصحة العالمية، تقييماً أولياً لهذه المسألة.

6- وأفاد الممثل القانوني لمنظمة الأغذية والزراعة أن مكاتب الشؤون القانونية في المنظمين خلصا بصورة مبدئية، إثر استعراضٍ متأنٍٍ لدليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي واللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة وغيرها من المراجع

³ الوثيقة CX/EXEC 20/79/01 Rev.1.

⁴ الوثيقة REP20/EXEC1 (الفقرات من 4 إلى 9).

الأساسية، إلى أنّ اللائحيتين لا تنصان على أي موقف قانوني واضح بشأن مشاركة الاتحاد الأوروبي كمستشار للعضو من أوروبا في اللجنة التنفيذية.

7- كما أشار الممثل القانوني لمنظمة الأغذية والزراعة إلى أنه، إلى جانب إعلان الجماعة الأوروبية الصادر في عام 2003،⁵ تطورت خلال السنوات الماضية ممارسة بشأن مشاركة المستشارين في اجتماعات اللجنة التنفيذية، وهو ما أيده الأعضاء. وأشار على وجه التحديد إلى حضور أحد موظفي المفوضية الأوروبية كمستشار لعضو منتخب عن أوروبا (فرنسا) خلال ثلاث دورات للجنة التنفيذية في الأعوام 2012 و2013 و2014. وأشار إلى أنّ محاضر اجتماعات اللجنة التنفيذية ذات الصلة لم تسجّل أيّ اعتراض على هذه المشاركة من قبل الأعضاء الآخرين.

8- وفي هذا الصدد، أشار الممثل القانوني إلى أنّ موقف مكّتي الشؤون القانونية في المنظمتين هو أنه، بالنظر إلى الثغرة التي تشوب اللائحيتين وإلى الإعلان الصادر عن المفوضية الأوروبية في عام 2003 والممارسة المتطورة، فإنّه يعود لأعضاء الدستور الغذائي اتخاذ قرار بشأن مسألة مشاركة الاتحاد الأوروبي كمستشار للعضو من أوروبا في دورات اللجنة التنفيذية. وعليه، أوصيا بما يلي:

- (1) يُنظر في مسألة مشاركة الاتحاد الأوروبي كمستشار للعضو من أوروبا في اجتماعات اللجنة التنفيذية خلال الاجتماع المقبل للهيئة الذي سيعقد بحضور الأعضاء؛
- (2) ويتولى مكّتا الشؤون القانونية، في ضوء المداولات الجارية، إعداد وثيقة تتناول الجوانب القانونية لهذه المسألة بغرض مساعدة الأعضاء على البتّ فيها.

الاستعراض التقييمي (البند 2 من جدول الأعمال)⁶

- 9- ناقشت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين الاقتراحات المقدمة من كل لجنة على حدة.⁷
- 10- وتجدر الإشارة إلى أن جميع المواصفات الموصى باعتمادها عند الخطوة 8 أو الخطوة 8/5، لن تنشر سوى بعد مصادقة اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية واللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.

⁵ الفقرة 76 من الوثيقة ALINORM 03/33A.

⁶ الوثيقتان CX/EXEC 20/79/2 Add.1 و CX/EXEC 20/79/2.

⁷ الوثائق CX/CAC 20/43/4 و CX/CAC 20/43/5-Rev.1 و CX/CAC 20/43/6 و CX/CAC 20/43/7-Rev.1 و CX/CAC 20/43/9 و CX/CAC 20/43/9 Add.1 و CX/CAC 20/43/9 Add.2 و CX/CAC 20/43/9 Add.3 و CX/CAC 20/43/10 و CX/CAC 20/43/11.

لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

الاعتماد عند الخطوة 8

المواصفة الإقليمية للمنتجات القائمة على الكسافا المطبوخة المخمرة
المواصفة الإقليمية لأوراق الجنتيوم

الخلاصة

11- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين المواصفتين الإقليميتين كليهما عند الخطوة 8.

الاعتماد عند الخطوة 5

المواصفة الإقليمية الخاصة باللحوم المجففة

الخلاصة

12- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين المواصفة الإقليمية عند الخطوة 5 وأن تمدد المهلة الزمنية لاستكمال العمل لاعتمادها من جانب الهيئة في عام 2022.

اقترح عمل جديد

الخطوط التوجيهية لدعم سنّ قوانين متسقة للأغذية للإقليم الذي تغطيه لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أفريقيا.

الخلاصة

11- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توافق الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على اقتراح العمل الجديد.

التعديلات على مواصفة قائمة

التعديلات المقترحة على القسمين 3-2-2 و 3-2-4 للمواصفة الإقليمية الخاصة بزبدة الشيا غير المكررة
(الوثيقة CXS 325R-2017)

الخلاصة

14- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توافق الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على التعديلات المقترحة على المواصفة.

لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

الاعتماد عند الخطوة 5

المواصفة الإقليمية الخاصة بعصير التوت الهندي المخمر

15- ردًا على السؤال عما إذا كان المنتج متداولًا في أنحاء أخرى من العالم، أشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أنه يمكن للجنة تنسيق الدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية أن تقدم، عند الاقتضاء، اقتراحًا لتحويل المواصفة إلى مواصفة عالمية للدستور، لدى اعتماد المواصفة الإقليمية عند الخطوة 8. وأكد المنسق الإقليمي أن اللجنة سوف تبحث في هذه الإمكانية.

الخلاصة

16- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين المواصفة الإقليمية عند الخطوة 5 وأن تمدد المهلة الزمنية لاستكمال العمل لاعتمادها من جانب الهيئة في عام 2022.

الاعتماد عند الخطوة 5 والإغفال الممكن للخطوتين 6 و 7 وتقديم المواصفة للاعتماد عند الخطوة 8

المواصفة الإقليمية الخاصة بمنتجات الكافا للاستخدام كمشروب لدى خلطها بالمياه

17- أبلغ المنسق اللجنة بأنه تم حلّ المسائل العالقة، واقترح بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين المواصفة عند الخطوة 8/5.

الخلاصة

18- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين المواصفة الإقليمية عند الخطوة 8/5.

لجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اقتراحات عمل جديد

المواصفة الإقليمية الخاصة بمنتجات فول الصويا المخمّرة بواسطة بكتيريا من فصيلة العصويات

الخلاصة

19- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توافق الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على اقتراح العمل الجديد.

المواصفة الإقليمية الخاصة بالفطيرة الآسيوية السريعة التجميد

20- لقد أحيط علمًا بوجهات النظر التالية:

(أ) ثمة منتجات ذات تعريف مماثل يتم إنتاجها وتداولها في التجارة في بلدان خارج إقليم آسيا، وبخاصة في آسيا الوسطى ومنطقة القوقاز، ولم يتم التطرق إلى ذلك في وثيقة المشروع.

(ب) يمكن للجنة التنفيذية أن تطلب من لجنة التنسيق في آسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية تعديل وثيقة المشروع بحيث تعكس بشكل أفضل نطاق المنتجات التي ينبغي أن يشملها المشروع، وتوضح أنها ركزت على المنتجات التي يتم تصنيعها وتداولها في الغالب في آسيا، وليس على المنتجات التي تُصنّع في أنحاء أخرى من العالم.

21- وأوضح العضو والمنسق لآسيا أن هذه المنتجات تكتسي أهمية بالنسبة إلى الإقليم وأن اقتراح العمل الجديد قد نظرت فيه لجنة التنسيق للدستور الغذائي في آسيا بشكل مستفيض في دورتها الحادية والعشرين. ويوجد استهلاك كبير لهذه المنتجات في إقليم آسيا، وأوضحا كذلك أنه يمكن في البداية وضع المواصفة كمواصفة إقليمية، وبعد ذلك يمكن، إذا اقتضى الأمر، تحويلها إلى مواصفة عالمية للدستور الغذائي ما إن يتم اعتمادها عند الخطوة 8.

الخلاصة

22- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توافق الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على اقتراح العمل الجديد، وأوصت أيضًا لجنة التنسيق في آسيا بضرورة أن تكون المنتجات التي ستشملها المواصفة خاصة بالإقليم، وأن تكون متداولة بشكل رئيسي فيه.

المواصفة الإقليمية الخاصة بالأرز المطبوخ الملفوف في أوراق نبات

الخلاصة

23 أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توافق الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على اقتراح العمل الجديد.

الإلغاء

الخلاصة

24- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تلغي الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين الأحكام الخاصة بالطرطرات الأحادية الصوديوم (INS 335(i)) والطرطرات الأحادية البوتاسيوم (INS 336(i)) والطرطرات الثنائية البوتاسيوم (INS 336(ii)) في المواصفة الإقليمية الخاصة بمعجون فول الصويا (CXS 298R-2009) وصلصة الفلفل الحار (CXS 306R-2011).

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة

الاعتماد عند الخطوة 8

المواصفة الخاصة بفاكهة الكيوي

المواصفة الخاصة بالثوم

المواصفة الخاصة بالبطاطا الصالحة للأكل

الاعتماد عند الخطوة 8/5

المواصفة الخاصة باليام

25- في الوقت الذي لم يعترض فيه بعض الأعضاء على التوصية باعتماد هذه المواصفات، سلّطوا الضوء على ما يلي:

- ينبغي أن تكون مواصفات الدستور الغذائي السلعية متسقة مع الممارسات التجارية وطبيعة المنتج الطازج؛ ويجري نقل بعض شحنات المنتج لمسافة قصيرة فيما تُنقل منتجات أخرى لمسافات طويلة؛
- وإن بعض المتطلبات الواردة في الحكم الخاص بمستوى السماح بالتعفن صارمة جداً ولا تتصل بسلامة الأغذية، الأمر الذي قد يؤدي إلى رفض كمية كبيرة من الأغذية وفقدانها؛

- وعُبرت بعض البلدان من أقاليم مختلفة عن مخاوف بشأن الحكم الخاص بمستوى السماح بالتعفن في الفئة "المتأثرة" في المواصفات الخاصة بفاكهة الكيوي، والبطاطا الصالحة للأكل واليام، على التوالي، ورأت أن منح مستويات السماح في الفئة "المتأثرة" ينبغي أن يكون استثنائيًا.

26- ودكر المنسق الإقليمي لأوروبا بأن الهيئة كانت قد خلصت في دورتها الحادية والأربعين إلى أن الأحكام الخاصة بالتعفن في الفئة "المتأثرة"، تماشيًا مع الشكل المعياري الذي استخدمته اللجنة المعنية بالفاكهة والخضار الطازجة، اختيارية، ورهناً بطبيعة المنتج، قد لا تكون قابلة للتطبيق أو ضرورية.

الخلاصة

27- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين المواصفات الخاصة بفاكهة الكيوي والثوم الطازج والبطاطا الصالحة للأكل عند الخطوة 8، والمواصفة الخاصة باليام عند الخطوة 8/5.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية

الاعتماد عند الخطوة 8

مدونة الممارسات بشأن إدارة الأغذية المسببة للحساسية لمشغلي الأعمال التجارية الغذائية

الخلاصة

28- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين مدونة الممارسات عند الخطوة 8.

الاعتماد عند الخطوة 8/5

مراجعة المبادئ العامة لنظافة الأغذية (CXC 1-1969) وملحقها الخاص بنظام تحليل مصادر الخطر ونقاط الرقابة الحرجة

29- قامت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين مع الإشارة إلى التعليق الوارد من المنسق لإقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي بأن عدة أعضاء للدستور الغذائي من هذا الإقليم أبدوا العديد من التعليقات المتصلة بالترجمة إلى اللغة الإسبانية، بتسليط الضوء على أهمية حلّ مسألة الترجمة لتيسير اعتماد هذه المبادئ من جانب الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين.

الخلاصة

30- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين النص المراجع عند الخطوة 5/8.

الاعتماد عند الخطوة 5

التوجيهات لإدارة حالات التفشي البيولوجية المنقولة بالأغذية

الخلاصة

31- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين التوجيهات عند الخطوة 5.

اقتراح عمل جديد

الخطوط التوجيهية للاستخدام الآمن للمياه وإعادة استخدامها في إنتاج الأغذية

الخلاصة

32- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توافق الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على اقتراح العمل الجديد.

لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

الاعتماد عند الخطوة 8

المواصفة الإقليمية الخاصة بخليط الزعتر

الخلاصة

33- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين المواصفة عند الخطوة 8.

اقتراح عمل جديد

المواصفة الإقليمية الخاصة بالمعمول

الخلاصة

34- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توافق الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على اقتراح العمل الجديد.

وقف العمل

العمل على مواصفة إقليمية خاصة باللبنة

الخلاصة

35- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توقّف الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين العمل على هذه المواصفة.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة

الاعتماد

الخلاصة

36- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين الأحكام الخاصة بصمغ الكازانتان (INS 415) وأنواع البكتين كمشخات في المواصفة الخاصة بالمستحضرات الخاصة بالرضع والمستحضرات المستخدمة في أغراض طبية خاصة للرضع (CXS 72-1981).

الاعتماد عند الخطوة 5

استعراض المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة: القسم باء: المشروع المقترح للنطاق والتعريف والتوسيم
الخطوط التوجيهية للأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال

الخلاصة

37- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توافق الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على النصين عند الخطوة 5.

رصد التقدم المحرز

الخلاصة

38- اتفقت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين على تمديد المهلة الزمنية لاستكمال استعراض المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة لاعتمادها من جانب الهيئة في عام 2022، ولاستكمال القيم المرجعية التغذوية للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و36 شهرًا حتى عام 2025.

وقف العمل

شرط زعم "الخلو" من الأحماض الدهنية المتقابلة

39- أشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين إلى أهمية معالجة الأحماض الدهنية المتقابلة، ونظرًا إلى أن اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة لن تنظر بعد اليوم في هذا الشرط، فإنه يمكن للجان أخرى، مثل اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية واللجنة المعنية بالدهون والزيوت، استكشاف خيارات ملائمة لإدارة المخاطر.

الخلاصة

40- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توقّف الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين العمل في اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة.

تعريف التدعيم الحيوي

الخلاصة

41- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توقّف الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين العمل على هذا التعريف.

فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات التابع لهيئة الدستور الغذائي

الاعتماد عند الخطوة 5

مراجعة مدونة السلوك للحد من مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة عن طريق الأغذية واحتوائها
(CXC 61-2005)

42- أشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين إلى ما يلي:

- (أ) تحقّق تقدم كبير في الدورة السابعة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات، بما في ذلك الاتفاق على الأحكام الرئيسية لمدونة الممارسات وإنشاء مجموعة عمل إلكترونية لمعالجة العبارات الواردة بين قوسين معقوفين؛
- (ب) وطلب بعض الوفود المشاركة في الدورة السابعة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات المزيد من الوقت للنظر في أحكام محددة ضمن مشروع التنقيح، وهو ما أعاد التأكيد عليه منسقان إقليميان، بما يعكس آراء بعض أعضاء الدستور الغذائي في إقليميهما؛
- (ج) وتظل مكافحة مقاومة مضادات الميكروبات أولوية عالمية للصحة العامة، ولذلك كان من المهم بذل كل جهد لإنهاء هذا العمل؛
- (د) وينبغي مواصلة بذل قصارى الجهود لضمان التنسيق الكافي بين عمل الهيئة والمنظمات الدولية الأخرى بشأن مقاومة مضادات الميكروبات.

الخلاصة

43- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بما يلي:

- (1) أن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين تنقيح مدونة الممارسات عند الخطوة 5؛
- (2) وأن يركز فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات مناقشاته في دورته الثامنة على القضايا التي لم تتم مناقشتها باستفاضة حتى الآن، وأن يتجنب إعادة فتح الأحكام إلى أقصى حد ممكن.

رصد التقدم المحرز

الخطوط التوجيهية بشأن الرصد والإشراف المتكاملين لمقاومة مضادات الميكروبات المنقولة عن طريق الأغذية

44- أشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين إلى ما يلي:

- (أ) ركز فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات مناقشاته العامة حتى الآن على التقدم المحرز في تنقيح مدونة الممارسات للتقليل إلى الحد الأدنى من مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة عن طريق الأغذية واحتوائها (المقترح اعتمادها عند الخطوة 5)؛
- (ب) وقد قلص ذلك الوقت المتاح للمناقشة العامة للخطوط التوجيهية بشأن الرصد والإشراف المتكاملين لمقاومة مضادات الميكروبات المنقولة عن طريق الأغذية؛
- (ج) وبذل الرئيس والرئيسان المشاركان لمجموعة العمل الإلكترونية المعنية بالخطوط التوجيهية جهودًا هائلة لمواصلة المناقشات ووضع نص مقترح متفق عليه؛
- (د) وانخفضت المشاركة في مجموعة العمل الإلكترونية مقارنة بالسنوات الأخرى؛
- (هـ) وتمثل طموح رئيس فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات في استكمال العمل على الخطوط التوجيهية في الدورة الثامنة للفريق (2021)، وهو آخر اجتماع مقرر لفريق المهام، والتزامه بتمديد الجلسة العامة ليوم واحد لهذا الغرض؛
- (و) وأثار منسق لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي قلق الإقليم بخصوص تمديد الجلسة العامة، وأشار إلى الصعوبات التي تواجهها البلدان في تمويل حضور اجتماعات فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات.

45- وذكّرت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بما يلي:

- (أ) بالغرض الأساسي من الخطوط التوجيهية كما هو مذكور في وثيقة المشروع التي وافقت عليها الهيئة في دورتها الأربعين (2017)؛
- (ب) وبالناطق والغرض الواسع لهذا العمل الذي وافقت عليه الهيئة في دورتها الأربعين في عام 2017، وأشادت بطموحه ولكنها اعترفت بأنه لا يمكن تحقيق كل عنصر من عناصر العمل الجديد المقترح إلا إذا مثل ذلك الإرادة المستمرة للأعضاء للقيام بذلك، وإذا كان بالإمكان التوصل إلى توافق في الآراء؛
- (ج) وبأن المناقشة حتى الآن أظهرت أنه قد يكون من الصعب التوصل إلى توافق في الآراء بشأن بعض القضايا المتعلقة بالتفاصيل؛
- (د) وبأنه إذا تعذر إكمال التفويض خلال دورة فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات، من الممكن أن تتولى لجان الدستور الأخرى كما كان الحال بالنسبة إلى فرق المهام الأخرى مثل فريق المهام المعني بتغذية الحيوانات؛
- (هـ) وبالالتزام الذي تعهد به رئيس الهيئة ونائباه في بداية ولايتهم، بدعم عمل الأجهزة الفرعية بشأن القضايا الحاسمة وبناء التوافق في الآراء، وبقائهم على استعداد لتقديم مثل هذا الدعم لرئيس مجموعة العمل الإلكترونية.

الخلاصة

46- قامت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بما يلي:

- (1) تشجعت جميع الأعضاء بقوة على المشاركة بنشاط في عمل مجموعة العمل الإلكترونية؛
- (2) وتشجعت رئيس مجموعة العمل الإلكترونية على النظر في مجموعة الأدوات المتاحة، بما في ذلك الاجتماعات الافتراضية، لإحراز التقدم في العمل؛
- (3) وأكدت مجددًا على ولاية فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات، وشددت من جديد على ضرورة أن تركز الخطوط التوجيهية على توفير مبادئ وتوجيهات عالية المستوى بشأن تصميم وتنفيذ عمليات الرصد والإشراف المتكاملين لمقاومة مضادات الميكروبات المنقولة عن طريق الأغذية على طول السلسلة الغذائية من خلال تحديد إطار يمكن ضمنه لكل من البلدان تصميم نظام الرصد والمراقبة الخاص به تبعًا لقدراته واحتياجاته؛
- (4) وأوصت بأن يبذل فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات كل ما في وسعه لاستكمال تفويضه في دورته الثامنة؛
- (5) وأوصت بآلا تقوم مجموعة العمل الإلكترونية والدورة الثامنة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات، قدر المستطاع، بإعادة فتح الأحكام المشتركة لكل من مدونة الممارسات والخطوط التوجيهية، التي تم الاتفاق عليها بالفعل من قبل فريق المهام عند النظر في مدونة الممارسات، مع الاعتراف بأنه مع تقدم العمل قد تحتاج الخطوط التوجيهية إلى وضع مفاهيم غير مدرجة في نص مدونة الممارسات.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية

القسم المعني بحجم الحبوب في مواصفة الكينوا

- 47- أشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين إلى أنه، رغم المشاورات التي جرت منذ انعقاد الدورة الثانية والأربعين للهيئة، لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن هذه المسألة، وبالتالي اقترحت اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية حذف هذا القسم بما يتماشى مع استنتاجات الدورة الثانية والأربعين للهيئة.
- 48- وأشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين إلى القلق المستمر بشأن حذف هذا القسم وهو ما كانت بعض بلدان الإقليم قد لفتت إليه عناية المنسق الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.
- 49- وسلّطت أمانة الدستور الغذائي الضوء على أنه قد تم بذل كل ما أمكن من جهود للتوصل إلى توافق في الآراء، بما في ذلك توفير سنة إضافية بعد الانتهاء من سائر العمل المتعلق بالمواصفة.

50- كما أشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أنه على غرار الأحكام المتعلقة بالفئة "الممتازة" في اللجنة المعنية بالفاكهة والخضرة الطازجة، يبدو أنه غالبًا ما تكون هناك مشاكل في التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الأحكام التفصيلية في مواصفات السلع، وأنه قد يكون من الممكن أن يستفيد الدستور الغذائي في مرحلة ما من مناقشة كيفية التركيز في مواصفات السلع الأساسية على الصفات الأساسية القابلة للتطبيق في جميع أنحاء العالم.

الخلاصة

51- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تقوم الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين بحذف القسم الخاص بحجم الحبوب من مواصفة الكينوا (CXS 333-2019).

52- وأشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين إلى أنه مع الانتهاء من العمل على مواصفة الكينوا، أكملت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية عملها، وأوصت بتأجيله إلى أجل غير مسمى.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة

53- لوحظ حدوث تأخير بعض الشيء في صدور التقرير النهائي للدورة التاسعة والعشرين للجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة ومن المتوقع أن يصدر في يوليو/تموز 2020، ولكن جميع النصوص المقترحة متاحة على منتدى الدستور الغذائي عبر الإنترنت.

54- ولوحظ أيضاً أن المشاركة الضعيفة في عمل اللجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة ومجموعات العمل الإلكترونية التابعة لها قد شكّلت تحدياً.

الاعتماد عند الخطوة 8/5

المواصفة الخاصة بالغوشوجانغ
المواصفة الخاصة بصلصة الفلفل الحار

الخلاصة

55- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين المواصفتين عند الخطوة 8/5، وهما تحللان محل المواصفتين الإقليميتين القائمتين، على التوالي.

مراجعة المواصفة الخاصة بصلصة المانغو (CXS 160-1987)

الخلاصة

56- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين النص المنقح عند الخطوة 8/5.

المواصفة العامة للفواكه المجففة (بما في ذلك فاكهة الكاكي (البرسيمون) المجففة)
المواصفة العامة للفواكه المعلبة المختلطة (مراجعة مواصفة سلطة الفواكه الاستوائية المعلبة
(CXS 99-1981) وخليط الفاكهة المعلبة (CXS 78-1981))

الخلاصة

57- أشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين إلى أن اللجنة ستنتهي من المناقشات المتبقية بشأن المواصفتين قبل الدورة المتوقع عقدها بصورة افتراضية للهيئة (الدورة الثالثة والأربعين) وأنه في حال اختتامها بنجاح، لن يكون هناك أي عائق في توصية الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين باعتماد المواصفتين عند الخطوة 8/5.

تنقيح المواصفات

مراجعة المواصفة الخاصة بالخيار المخلل (CXS 115-1981) والمواصفة الخاصة بأغصان الخيزران المعلبة
(CXS 241-2003)، والمواصفة الخاصة بالمرقيات والهلاميات والمرملاد (CXS 296-2009)

58- تبعاً لتوصيات الدورتين الخمسين والحادية والخمسين للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، وافقت اللجنة الدستو الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة في دورتها التاسعة والعشرين على التنقيحات المقترحة على أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في مختلف مواصفات السلع.

الخلاصة

59- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين النصوص المنقحة للمواصفة الخاصة بالخيار المخلل (CXS 115-1981) والمواصفة الخاصة بأغصان الخيزران المعلبة (CXS 241-2003)، والمواصفة الخاصة بالمرقيات والهلاميات والمرملاد (CXS 296-2009).

مراجعة الملحق الخاص بشرائح البطاطا المقلية للمواصفة الخاصة بالخضار السريعة التجفيد (CXS 320-2015)

الخلاصة

60- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تعتمد الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين التتبع المقترح على الملحق الخاص بشرائح البطاطا المقلية للمواصفة الخاصة بالخضار السريعة التجميد (CXS 320-2015).

العمل المستقبلي

61- سلط المنسق الإقليمي لآسيا الضوء على الاهتمام ببدء العمل على وضع مواصفة لبذور الكاشيو ومواصفة للبطاطا الحلوة المجففة، وكلاهما قد وافقت عليهما الهيئة في دورتها الأربعين كعمل جديد في عام 2017.⁸ وأشار المنسق الإقليمي أيضًا إلى الدورة السابعة والسبعين للجنة التنفيذية⁹ التي كانت قد لاحظت الاهتمام بالعمل على بذور الكاشيو، وشجع أعضاء الدستور الغذائي على المشاركة في عمل اللجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة. وسبق كذلك أن جرى التعبير عن الاهتمام ببدء العمل على بذور الكاشيو في الدورة الحادية والعشرين للجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا والدورة الثالثة والعشرين للجنة تنسيق الدستور الغذائي في أفريقيا.

62- وتم التوضيح بأن العمل على بذور الكاشيو والبطاطا الحلوة المجففة يمكن وضعه على قائمة الانتظار للنظر فيه في المستقبل، في انتظار الاهتمام الكافي وعبء العمل الكافي لإعادة تنشيط اللجنة، بما أنه تم اعتباره ذات أولوية منخفضة خلال استبيان لأعضاء اللجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة في عام 2018، ولم يتقدم أي من الأعضاء بهذه الاقتراحات خلال الدورة الحالية وكانت المشاركة في عمل اللجنة منخفضة.

63- وأشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أنه في حين تم التعبير عن الاهتمام بهذه المعايير في منتديات مختلفة، فإن ذلك لم يترجم إلى مشاركة نشطة في الدورة التاسعة والعشرين للجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة التي تم عقدها بالمراسلة وبالتالي لم تشكل الاعتبارات المتعلقة بالسفر عائقًا أمام المشاركة.

الخلاصة

64- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن يتم تعليق اللجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة عند الانتهاء من دورتها الحالية إلى أجل غير مسمى، على أساس أنه يمكن إعادة تنشيطها في المستقبل بناءً على الاحتياجات التي حددها الأعضاء ووجود عبء عمل كافٍ.

65- أشادت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين برئيس اللجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة وبالأمانة المضيفة وبأمانة الدستور الغذائي وبالمشاركين، على العمل الممتاز لهذه اللجنة التي تعمل بالمراسلة، وأوصت بضرورة عرض

⁸ الفقرة 95 من الوثيقة REP17/CAC.

⁹ الفقرة 31 من الوثيقة REP19/EXEC2.

الدروس المستفادة من هذا العمل على اللجنة المعنية بالمبادئ العامة ومجموعة العمل الإلكترونية التابعة لها والمعنية باللجان التي تعمل بالمراسلة.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية

اقترح عمل جديد

تعديل المواصفة الخاصة بالسردين المعلب والمنتجات من نوع السردين (CXS 94-1981) لكي تشمل السردين من نوع *Sardinella lemuru* (سردينة بالي) في القسم 1-2

الخلاصة

66- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن توافق الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على اقتراح إعادة تنشيط اللجنة المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية عن طريق المراسلة وفقاً لإجراءات إدراج أنواع إضافية في مواصفات الدستور الغذائي للأسمك والمنتجات السمكية، لتقييم ما إذا كان يمكن تعديل مواصفة السردين المعلب والمنتجات من نوع السردين (CXS 94-1981) لكي تشمل *S.lemuru*.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات

اقترح عمل جديد

قوائم أولويات بالمبيدات لتقييمها من جانب الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعني بمخلفات المبيدات.

67- أشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين إلى أنّ الموافقة على قوائم الأولويات من شأنها أن تضمن تدفق العمل بين اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات والاجتماع المشترك بين المنظمين المعني بمخلفات المبيدات في ما يتعلق بالعمل الأساسي للجنة الذي يقضي بوضع الحدود القصوى لمخلفات المبيدات في /على الأغذية والعلف بغرض تيسير التجارة وحماية الصحة العامة. وستتيح موافقة الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على قوائم الأولويات تنظيم اجتماعات الاجتماع المشترك المعني بمخلفات المبيدات في الوقت المناسب خلال سنة 2021 لكي تنظر فيها اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات في سنة 2022. وتم توضيح بأنّ انتظار انعقاد الدورة الثانية والخمسين للجنة في أبريل/نيسان 2021 للبحث في القوائم سيكون موعداً متأخراً للغاية لبدء تنظيم الاجتماعين الاستثنائي والعادي للاجتماع المشترك المعني بمخلفات المبيدات خلال شهري مايو/أيار وسبتمبر/أيلول 2021 ومن ثم الحاجة إلى موافقة الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين في عام 2020 على القوائم.

68- وقد أبلغت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية الأعضاء في اللجنة التنفيذية بأن الاجتماع المشترك المعني بمخلفات المبيدات يستخدم وسائل التواصل الافتراضية قدر المستطاع لإحراز تقدم في إسداء المشورة العلمية للدستور الغذائي. وأفادت المنظمات أيضًا بأن نداء لتقديم البيانات سيصدر قريبًا عن أمانة الاجتماع المشترك المعني بمخلفات المبيدات بعد موافقة الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على القوائم للسماح بتنظيم الاجتماعات المقرر عقدها في عام 2021.

الخلاصة

- 69- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن تقوم الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين بما يلي:
- (1) الموافقة على قوائم الأولويات لمبيدات الآفات لكي تخضع للتقييم من جانب الاجتماع المشترك المعني بمخلفات المبيدات في عام 2021؛
 - (2) وتشجيع كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على الاستعانة بوسائل التواصل الإلكترونية لإحراز تقدم بالنسبة إلى إسداء المشورة العلمية التي يقوم عليها عمل الدستور الغذائي في مجال المواصفات الخاصة بسلامة الأغذية.

مسائل أخرى

70- شدّد أحد الأعضاء على ضرورة الاضطلاع بتقييم أدق لاقتراحات المشاريع في ضوء المعايير الخاصة بتحديد أولويات العمل، على سبيل المثال الفرص في السوق الدولية، لضمان استخدام الموارد بكفاءة وتفادي تحويل المواصفات الإقليمية إلى مواصفات عالمية للدستور الغذائي عندما يمكن، في مرحلة اقتراح مشروع ما، إثبات أن إحدى السلع لا يتم تداولها حصريًا أو في الغالب على الصعيد الإقليمي.

الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية للحصول على صفة مراقب

في الدستور الغذائي (البند 3 من جدول الأعمال)¹⁰

71- عرضت الأمانة وثيقة العمل التي تتضمن طلبين اثنين للحصول على صفة مراقب وقد نظر فيهما مكتب الشؤون القانونية في كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية واعتبرهما مكتملين وصالحين للقبول بهما.

72- وأبلغت الأمانة أيضًا اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن المنظمة غير الحكومية لاتحاد المنتجات الطبيعية (NPA) التي تتمتع بصفة مراقب في الدستور الغذائي قد قدّمت معلومات جديدة عن علاقتها بالتحالف الدولي لجمعيات أغذية الحمية / المكملات الغذائية (IADSA) بما يؤكد أنّ الاتحاد لم يعد عضوًا في التحالف الدولي. وبعد

¹⁰ الوثيقة CX/EXEC 20/79/3.

استعراض متأنّ من قبل أمانة الدستور الغذائي ومكتبي الشؤون القانونية في منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، أُنقِص على أنّ الشروط الخاصة بالتمثيل المزدوج كما قرره اللجنة التنفيذية في دورتها السابعة والسبعين¹¹ لم تعد منطبقة.

الخلاصة

73- أوصت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بأن يقوم المديران العامان لكل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بما يلي:

(1) منح صفة مراقب لمعهد الأغذية الجيدة (GFI)؛

(2) ومنح صفة مراقب لمؤسسة (SGF) SGF International e.V. ريثما تقبل بالشروط التالية لتجنب التمثيل المزدوج:

في الاجتماعات التي يكون فيها الاتحاد الدولي لعصائر الفاكهة والخضار (IFU) ممثلاً، بإمكان مؤسسة SGF المشاركة فقط من ضمن وفد الاتحاد الدولي ولا يمكنها التحدث بصفتها كمؤسسة SGF. وبإمكان مؤسسة SGF إبداء تعليقات خطية فقط بالنسبة إلى القضايا التي لم يُبدِ بشأنها الاتحاد الدولي أي تعليقات. وتشارك مؤسسة SGF في اجتماعات الدستور الغذائي فقط في حال عدم تمثيل الاتحاد الدولي فيها.

74- وأشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين إلى توصية مكتبي الشؤون القانونية في منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بالنسبة إلى اتحاد المنتجات الطبيعية.

المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي: تقرير الفترة 2018-2019 والتقدم المحرز في الفترة 2020-2021 (البند 4 من جدول الأعمال)¹²

75- عرضت الأمانة هذا البند مشيرةً إلى أنّ اقتراح الميزانية للفترة 2022-2023 سيعرض على الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين وإلى أنّ مجلس المنظمة¹³ قد وافق مؤخرًا على إعادة هيكلة المنظمة وهو ما يؤثر أيضًا على كل من أمانة الدستور الغذائي ووحدة سلامة الأغذية في المنظمة وهي الوحدة المسؤولة عن إسداء المشورة العلمية للدستور الغذائي وتنمية القدرات في مجال سلامة الأغذية.

¹¹ الفقرة 92 (2) من الوثيقة REP19/EXEC2.

¹² الوثيقة CX/EXEC 20/79/4.

¹³ يمكن الاطلاع على تقرير الدورة الرابعة والسنتين لمجلس المنظمة على العنوان التالي: <http://www.fao.org/3/nd238ar/nd238ar.pdf>

الخلاصة

76- قامت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بما يلي:

- (1) أحاطت علمًا بالتقرير عن النفقات للفترة المالية 2018-2019 وبالنجاح في إتمام خطة العمل لفترة السنتين؛
- (2) وأقرت بالتحديات الناشئة عن جائحة كوفيد-19 الحالية ورحبت بالتزام أمانة الدستور الغذائي بإصدار تحديثات منتظمة عن خطة العمل للفترة 2020-2021 من أجل التكيف مع الأوضاع المستجدة واستخدام الموارد المتاحة للحفاظ بأكبر قدر من الفعالية على الزخم في عمل الدستور الغذائي؛
- (3) وأشارت إلى إعادة تنظيم منظمة الأغذية والزراعة بما في ذلك نقل أمانة الدستور الغذائي إلى مركز مشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية مع رفع التقارير المباشرة إلى كل من نائب المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة ورئيس العلماء فيها؛
- (4) ورحبت بالحفاظ على موارد أمانة الدستور الغذائي وعلى استقلاليتها والتزام المنظمة الراهن بمواصلة إسداء المشورة العلمية للدستور الغذائي ضمن إطار هيكله الجديد؛
- (5) ورحبت بالمناقشات الجارية بين الأمانة ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لإعداد اقتراح لميزانية الفترة 2022-2023.

ما يستجد من أعمال (البند 5 من جدول الأعمال)¹⁴

الدستور الغذائي والجائحة - التحديات والفرص الاستراتيجية

77- عرض الرئيس هذا البند من جدول الأعمال معربًا عن تقديره لنوابه وللعضو الممثل لجنوب غرب المحيط الهادئ وللإجماع غير الرسمي للجنة التنفيذية على ما قدموه من مساهمات لإعداد هذه الوثيقة، مشيرًا إلى حسن توقيتها للمحافظة على زخم عمل الدستور الغذائي بموازاة الالتزام بالقيم الأساسية للدستور الغذائي. وبحث اللجنة التنفيذية مطوّلًا هذا البند من جدول الأعمال الذي تناول النقاط الأساسية التالية:

- تتفاوت مستويات تأثيرات كوفيد-19 على عمل الدستور الغذائي وعلى العمل في مجال سلامة الأغذية بشكل عام، كما وعلى الأمن الغذائي. وتشمل التحديات تنفيذ المواصفات الخاصة بسلامة الأغذية واستخدامها على حد سواء، إضافة إلى وضع المواصفات.
- وتتصل التحديات الملازمة لعملية وضع المواصفات بكل من تعدّر عقد اجتماعات الدستور الغذائي بحضور الأعضاء أو بالشكوك المحيطة بإمكانية عقدها، إضافة إلى قدرة الأعضاء على المشاركة بشكل فاعل في عمل الدستور الغذائي، ولو بصورة افتراضية، بسبب عبء العمل الإضافي بالنسبة إلى الوفود جراء هذه الجائحة.

¹⁴ الوثيقة EXEC/79 CRD/01.

- وأبرزت الجائحة أنه ما تزال هناك حاجة إلى وضع مواصفات للدستور الغذائي تحافظ على سلامة الأغذية والاتجار بها في مثل هذه الحالات. وفي هذا السياق، أشار عضو جنوب غرب المحيط الهادئ إلى أن أستراليا، بصفتها رئيسة اللجنة المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات، تنظر في إمكانية تقديم اقتراحات عمل جديدة بشأن المسائل ذات الصلة التي تندرج ضمن اختصاصها، على سبيل المثال نشاط المراجعة والتحقق عن بُعد وبشكل افتراضي.
- وثمة فرصة للاستفادة مما تضطلع به حاليًا اللجنة المعنية بالمبادئ العامة من عمل والانتفاع به، وهو ما من شأنه أن يضمن أيضًا إشراك أعضاء الدستور الغذائي على نطاق واسع.
- وينبغي للجنة التنفيذية تلبية الاحتياجات الفورية للدستور الغذائي لضمان تمكن جميع اللجان التي أُرجئت دوراتها من المضي قدمًا في عملها في الوقت المناسب.
- وإن الوضع الراهن يستوجب عناية مباشرة من جانب الأجهزة المسؤولة عن إدارة عمل الدستور الغذائي والمشرفة عليه (أي اللجنة التنفيذية والهيئة) وهو منفصل عن عمل اللجنة المعنية بالمبادئ العامة الذي يتطرق إلى عمل اللجان التي تعمل بالمراسلة والذي يتناول العمل الأنسب لهذا الشكل، وليس الدورات التي تُعقد بأكملها بصورة افتراضية.
- وفي الوقت الذي تظل فيه الاجتماعات المنعقدة بحضور الأعضاء آلية هامة لعمل الدستور الغذائي ويتوقع استئنافها في الوقت المناسب، لا تزال هناك شكوك إزاء موعد حدوث ذلك، ومن الضروري بالتالي أن يبحث الدستور الغذائي في أفضل السبل لضمان استمرارية عمله في الأجل القصير وبناء قدرته على الصمود في المستقبل.
- وتواجه جميع المنظمات الدولية، بما في ذلك المنظمتان الراعيتان للدستور الغذائي، تحديات مماثلة وينبغي أخذ تجارب هذه المنظمات بعين الاعتبار.
- ويتعين بوجه خاص على المنظمتين الراعيتين مساعدة الدستور الغذائي في توفير إطار قانوني واضح ويمكن التنبؤ به بما يتيح للدستور الغذائي مواصلة عمله في ظل الظروف الراهنة.
- وقد سهّلت الاجتماعات الافتراضية إحراز تقدم في العمل غير أنها كانت أيضًا حافلة بالتحديات بالنسبة إلى الأعضاء، من قبيل النفاذ إلى منصات الاجتماعات والقدرات في مجال شبكة الإنترنت وما إلى ذلك، وهي قضايا ينبغي وضعها في الحسبان عند التخطيط لعقد هذا النوع من الاجتماعات وتقديم الدعم للبلدان لكي تشارك على نحو فعال في عمل الدستور الغذائي.
- وقد شكّلت الاجتماعات الافتراضية غير الرسمية للأعضاء منتدى قيمًا للنقاش وتبادل الأفكار فيما سهّلت خدمات الترجمة الفورية المشاركة في هذه الاجتماعات وأضافت إلى قيمتها.
- وثمة حاجة إلى إعادة النظر في اختصاصات حساب الأمانة التابع للدستور الغذائي حتى يتمكن من تقديم دعم أفضل للمشاركة في الاجتماعات.

78- وأكّدت أمانة الدستور الغذائي من جديد الحاجة إلى المرونة والسرعة في الأداء في ظلّ الأوضاع الراهنة، وهذا يتماشى أيضاً مع رؤية المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة المتمثلة في جعل المنظمة ابتكارية واستباقية. وأشارت كذلك إلى ضرورة أن توضح منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية كيفية المضي قدماً ودور الأعضاء في توجيه انتباه المنظمين الراجعين إلى هذه المسألة.

الخلاصة

79- قامت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والسبعين بما يلي:

(1) وافقت على إنشاء لجنة فرعية تابعة للجنة التنفيذية برئاسة نائب الرئيس، السيدة مريم عيد، وتعمل باللغة الإنكليزية فقط، تماشياً مع الأهداف الاستراتيجية 1 و4 و5 من الخطة الاستراتيجية للهيئة للفترة 2020-2025؛

(أ) والنظر في أثر جائحة كوفيد-19 على إدارة عمل الدستور الغذائي؛

(ب) وإسداء المشورة للهيئة ولأجهزتها الفرعية حول الإجراءات/المبادرات الرامية إلى تحقيق تقدم في برنامج عملها للفترة 2020-2021 وبناء القدرة على الصمود من خلال استخدام الأدوات الحديثة ونهج متماشية مع قيم الدستور الغذائي؛

(ج) والحرص على أن تكون في موقع جيد يحوّلها التعامل مع أحداث مشابهة في المستقبل بالنظر إلى العناصر المعروضة ضمن الملحق بوثيقة قاعة المؤتمر CRD1 - الدستور الغذائي والجائحة - التحديات الاستراتيجية والفرص.

(2) ووافقت على أن تكون اللجنة الفرعية مفتوحة أمام جميع أعضاء اللجنة التنفيذية، وأن ترفع تقريراً أولياً إلى الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين وتقريراً إلى اللجنة التنفيذية في دورتها الثمانين.

(3) وطلبت من أمانة الدستور الغذائي مراقبة كيفية تعامل سائر المنظمات الأخرى مع هذه المسألة والتماس مساهمات الأعضاء على نطاق أوسع، بما في ذلك من خلال إمكانية عقد اجتماعات إقليمية افتراضية، إضافة إلى الندوة الإلكترونية لجهات الاتصال الحرجة المقرر عقدها في 28 يوليو/تموز 2020؛ والبقاء على اتصال وثيق بمكثبي الشؤون القانونية حول الخيار الممكن وإطلاع اللجنة الفرعية على النتائج حسب المقتضى؛

(4) وطلبت من كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وأمانة الدستور الغذائي البحث في الخيارات المتاحة من خلال حساب الأمانة التابع للدستور الغذائي أو بوسائل أخرى، لتذليل العقبات في الأجلين القصير والمتوسط التي تحول دون المشاركة الفعالة والحضور في اجتماعات الدستور الغذائي وإطلاع اللجنة الفرعية على النتائج حسب المقتضى.

APPENDIX I**قائمة المشاركين****LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES****CHAIRPERSON
PRÉSIDENT
PRESIDENTE**

Mr. Guilherme Antonio Costa Junior
Chair of the Codex Alimentarius Commission
Food Safety Expert Ministry of Agriculture,
Livestock
and Food Supply
Brazil

**VICE-CHAIRPERSONS
VICE-PRÉSIDENTS
VICEPRESIDENTES**

Mr. Purwiyatno Hariyadi
National Codex Committee of Indonesia
Southeast Asian Food & Agricultural Science &
Technology (SEAFAST) Center, IPB University,
Bogor
Indonesia

Ms. Mariam Eid
Head of Agro-Industries Service
Ministry of Agriculture
Lebanon

Mr. Steve Wearne
Director of Global Affairs
UK Food Standards Agency
United Kingdom

MEMBERS ELECTED ON A GEOGRAPHIC BASIS
MEMBRES ÉLUS SUR UNE BASE GÉOGRAPHIQUE
MIEMBROS ELEGIDOS SOBRE UNA BASE GEOGRÁFICA

AFRICA
AFRIQUE
ÁFRICA

Mr. Lawrence Chenge
 Ag. Head of Agriculture and
 Food Standards Section
 Tanzania Bureau of Standard
 Tanzania, United Republic of

Advisors to the Member for Africa
 Conseillers du Membre pour l’Afrique
 Asesores del miembro para África

Mr. Awal Mohamadou
 Ingénieur des Industries
 Agroalimentaires
 Chargé d’ Études au Cabinet
 du Directeur Général de l’Agence des
 Normes
 et de la Qualité (ANOR)
 Cameroon

Mr. Mamodou Bah
 Director General,
 Food Safety & Quality Authority
 Gambia

ASIA
ASIE
ASIA

Ms. Aya Orito Nozawa,
 Associate Director
 Ministry of Agriculture, Forestry and
 Fisheries
 Japan

Advisors to the Member for Asia
 Conseillères du Membre pour l’Asie
 Asesoras del miembro para Asia

Ms. Jing Tian
 Researcher
 China National Center for Food Safety

Risk Assessment
 China

Ms. Norrani Eksan
 Director, Compliance and Industry
 Development, Food Safety and Quality
 Division,
 Ministry of Health
 Malaysia

EUROPE
EUROPE
EUROPA

Mr. Niklas Schulze Icking
 Deputy Head of Division
 Federal Ministry of Food and
 Agriculture
 Germany

Advisors to the Member for Europe
 Conseillers du Membre pour l’Europe
 Asesores del miembro para Europa

Mr. Mike O’Neill
 Head of Codex Policy & Programmes
 Food Standards Agency
 United Kingdom

Mr. Sébastien Goux
 Deputy Head of Unit
 Unit Multilateral Internal Relations
 DG Sante-European Commission
 Belgium

**LATIN AMERICA AND THE
 CARIBBEAN**
**AMÉRIQUE LATINE ET LES
 CARAÏBES**
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Mr. Leonardo Veiga
 Director of the Commerce Area
 National Directorate of Industry
 Ministry of Industry, Energy and
 Mining
 Uruguay

Advisors to the Member for Latin America and the Caribbean

Conseillers du Membre pour l'Amérique latine et les Caraïbes
Asesores del miembro para América Latina y el Caribe

Mr. Andre Santos
Coordinator of the Brazilian Codex Alimentarius Committee
National Institute of Metrology, Quality and Technology
Brazil

Mr. Rommel Aníbal Betancourt Herrera
Coordinador General de Inocuidad de Alimentos
Agencia de Regulación y Control Fito y Zoonosanitario – Agrocalidad
Ecuador

NEAR EAST

PROCHE-ORIENT
CERCANO ORIENTE
Ms. Hanan Fouad Hamid Ibrahim Hashem
Head of Food Standards Department
Egyptian Organization for Standardization and Quality (EOS)
Egypt

Advisors to the Member for Near East

Conseillers du Membre pour le Proche-Orient
Asesores del miembro para el Medio Oriente

Mr. Ashraf Esmael Mohamed Afify
Chairman of Egyptian Organization for Standardization and Quality (EOS)
Egypt

Mr. Elie Bou Yazbeck
Food Science Expert,
Ministry of Economy and Trade
Lebanon

NORTH AMERICA

AMÉRIQUE DU NORD
AMÉRICA DEL NORTE

Ms. Mary Frances Lowe
US Manager for Codex Alimentarius
US Codex Office
Department of Agriculture
United States of America

Advisors to the Member for North America

Conseillers du Membre pour l'Amérique du Nord
Asesores del miembro para América del Norte

Ms. Mae Johnson
Director, Bureau of Policy,
Intergovernmental
and International Affairs
Health Canada
Canada

Mr. Paul Honigfort
Director, Division of Food Contact
Substances Office of Food Additive
Safety, US Food
and Drug Administration
United States of America

SOUTH WEST PACIFIC

PACIFIQUE SUD-OUEST
PACÍFICO SUDOCCIDENTAL

Ms. Usha Sriram-Prasad
Director, Department of Agriculture,
Water and the Environment
Australia

Advisors to the Member for South West Pacific

Conseillers du Membre pour le Pacifique Sud-Ouest
Asesores del miembro para Pacífico Sudoccidental

Ms. Anna Somerville
Assistant Secretary, Export Standards
Branch
Department of Agriculture, Water and
the Environment
Australia

Mr. Raj Rajasekar
Senior Programme Manager
Ministry for Primary Industries
New Zealand

COORDINATORS
COORDONNATEURS
COORDINADORES

COORDINATOR FOR AFRICA

Coordonnateur pour l'Afrique
Coordinador para África

Mr. Kimutai William Maritim
Deputy Director
Directorate of Veterinary Services
Ministry of Agriculture, Livestock,
Fisheries and Co-operatives
Kenya

COORDINATOR FOR ASIA

Coordonnateur pour l'Asie
Coordinador para Asia

Mr. Sunil Bakshi
Head (Codex/Regulations)
Food Safety and Standards Authority
of India
India

COORDINATOR FOR EUROPE

Coordonnatrice pour l'Europe
Coordinadora para Europa

Ms. Nailya Karsybekova
Head of the Department for Codex
Issues
Ministry of Health
Committee for the Control of Safety
and Quality of Goods and Services
National Center for Expertise
Kazakhstan

**COORDINATOR FOR LATIN
AMERICA****AND THE CARIBBEAN**

Coordonnateur pour l'Amérique latine
et
les Caraïbes
Coordinador para América Latina y el
Caribe

Mr. Diego Varela
Coordinador Asuntos Internacionales
Agencia Chilena para la Inocuidad y
Calidad Alimentaria, ACHIPIA
Ministerio de Agricultura
Chile

**COORDINATOR FOR NEAR
EAST**

Coordonnateur pour le Proche-Orient
Coordinador para el Cercano Oriente

Mr. Mohammad Hossein Shojaee
Aliabadi
Senior Scientific Adviser
Institute of Standards & Industrial
Research
of IRAN
Director and Laboratory Manager
Faroogh
Life Sciences Research Laboratory
Iran (Islamic Republic of)

**COORDINATOR FOR NORTH
AMERICA****AND SOUTH WEST PACIFIC**

Coordonnateur pour l'Amérique du
Nord
et le Pacifique Sud-Ouest
Coordinador para América del Norte
y Pacífico Sudoccidental

Mr. Timothy Tekon Tumukon
Vanuatu Government
Vanuatu

WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)

Organisation mondiale de la Santé (OMS)

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Ms. Naoko Yamamoto
Assistant Director General
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Egle Granziera
Senior Legal Officer
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Mr. Francesco Branca
Director, Nutrition and Food Safety
Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Satoko Murakami
Technical Officer, Nutrition and Food
Safety
Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Mr. Soren Madsen
Acting Unit Head
Standards and Scientific Advice Unit
Nutrition and Food Safety Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Rain Yamamoto
Scientist, Nutrition and Food Safety
Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Chizuru Nishida
Head, Nutrition and Food Safety
Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Simone Raszl
WHO Western Pacific
Philippines

Ms. Amina Benyahia
Acting Unit Head
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Noha Yunis
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Mr. Robert Lynam
Codex Trust Fund Administrator
World Health Organization (WHO)
Switzerland

**FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS
(FAO)**

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

Mr. Bukar Tijani
Assistant Director-General
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mr. Markus Lipp
Food Safety and Food Systems
Division
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms. Eleonora Dupouy
Food Safety and Quality Officer
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mr Dirk Schulz
Food Safety and Quality Officer
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy
Mr. Kang Zhou
Food Safety and Quality Officer
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms. Eve Fontaine-Benedetti
Senior Legal Officer
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms. Maria Xipsiti
Nutrition Officer
Food and Nutrition Division
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms. Yongzhen Yang
FAO Secretariat of JMPR
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mr. Farid El Haffar
Programme Coordinator, AG
Department
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

CODEX SECRETARIAT

Secrétariat du Codex

Secretaría del Codex

Mr Tom Heilandt
Secretary, Codex Alimentarius
Commission
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms Sarah Cahill
Senior Food Standards Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms Hilde Kruse
Senior Food Standards Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms Gracia Brisco
Food Standards Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms Verna Carolissen
Food Standards Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms Lingping Zhang
Food Standards Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mr Patrick Sekitoleko
Food Standards Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms Myoengsin Choi
Food Standards Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mr Goro Maruno
Food Standards Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mr David Massey
Special Advisor
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mr Roberto Sciotti
Record & Information Management
Expert & Webmaster
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mr Giuseppe Di Chiera
Programme Specialist
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms Jocelyne Farruggia
Administrative Assistant
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mrs Ilaria Tarquinio
Programme Assistant
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Ms Florence Martin de Martino
Document Editor
Food Standards Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy

Mr Peter Di Tommaso
Administrative Assistant
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN

Mr Fabrizio Ortuso
Consultant
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards
Programme
Food and Agriculture Organization of
the UN
Italy